
שמונה עשרה-תפלת שחרית-101 Tefila

Translation: Is the request for rain in the Bracha of Mivarech Ha'Shanim merely an insert or are we changing the theme of the Bracha and if someone changes the Bracha it is as if he has violated the rule for changing a Bracha. The difference being if someone forgot to pray for rain in the Bracha at Mincha on erev Shabbos does he need to recite Shemona Esrei of Friday night twice, with the second being a prayer of supplication (since you are not including the prayer for rain within it).

כידוע בנוסח ספרד ברכת השנים בימות הגשמים שונה מימות החמה: בימות הגשמים מברכים ברכ עלינו. ובימות החמה ברכנו. אע"פ שמדברי הגמ' והראשונים נראה שהברכה היא אחת רק שבימות הגשמים מוסיפים בה טל ומטר בלבד, ונראה שמלבד ההבדל בנוסחאות שמקורו בנוסח האר"י ז"ל ויסודו בקבלה. יש ללמוד מהבדלי הנוסחאות, מה היא עיקרה של ברכת השנים. אם עקרה היא ברכה על הפרנסה, ושאלת הטל או המטר הם רק כתוספת על הברכה, או שעקרה של ברכת השנים היא התפילה לטל או למטר שהם מקור הברכה והפרנסה. ונ"מ להלכה אם שאלת הטל ומטר בימות הגשמים היא כתוספת הזכרה בתפילה, כמו יעלה ויבוא בר"ה, או ענינו בתענית צבור, או ששאלת טל ומטר בימות הגשמים היא עיקר ברכת השנים, ומי שלא אמרה כאלו לא אמר ברכת השנים כלל.

Translation: As is well known, in Nusach Sepharad, the Bracha of Mivarech Ha'Shanim is different in winter than it is in summer-in winter the Bracha begins with Bareich Aleinu and in summer it begins with Barcheinu even though from the words of the Gemara and the Rishonim it appears that the Bracha should be the same all year round except for the insert. The difference in wording began with the AR"Y and is based on Kabbalistic reasons. Nevertheless, we can try to learn from the differences in wording the theme of the Bracha. Is it a Bracha that concerns financial well-being and requesting rain and dew is only an additional request or is the theme of the Bracha specifically a prayer for rain and dew which are the source of all blessing and financial well-being. The difference being is it an insert like Ya'Aleh V'Yavo or have we changed the theme of the Bracha to the point that if you omit the request for rain and dew, it is as if you have not recited the Bracha at all.

Source 22

תלמוד ירושלמי מסכת יומא פרק ה' דף מב טור ג' ה"ב-ומתפלל תפילה קצרה בבית החיצון וכך היתה תפילתו של כהן גדול ביום הכיפורים בעצתו בשלום מן הקודש: יהי רצון מלפניך ה' אלקינו ואלקי אבותינו שלא תצא עלינו גלות לא ביום הזה ולא בשנה הזאת; ואם יצאה עלינו גלות ביום הזה או בשנה הזאת תהא גלותינו למקום של תורה. יהי רצון מלפניך ה' אלקינו ואלקי אבותינו שלא יצא עלינו חסרון לא ביום הזה ולא בשנה הזאת, ואם יצא עלינו חסרון ביום הזה או בשנה הזאת יהא חסרונינו בחסרון של מצוות. יהי רצון מלפניך ה' אלקינו ואלקי אבותינו שתהא השנה הזאת שנת זול, שנת שובע, שנת משא ומתן, שנת גשומה ושחונה ומלולה, ושלא יצטרכו עמך ישראל אלו לאלו ואל תפנה לתפילת יוצאי דרכים. רבנן דקסרין אומרין ועל עמך ישראל שלא יגבהו שררה זו על גב זו; ועל אנשי השרון היה אומר יהי רצון מלפניך ה' אלקינו ואלקי אבותינו שלא יעשו בתיהן קבריהן.

Translation: And the Kohen Gadol would recite a short prayer outside the Kodesh Hakadoshim on Yom Kippur and this is the prayer that the Kohen Gadol prayed upon exiting unharmed from the Kodesh Hakadoshim: May it be Your Will G-d that we not go to exile on this day and in this year and if we must